

## La nueva generación de la Clase R

### Índice

Página 11 de junio de 2010

#### Resumen

#### **Versatilidad en plenitud de forma**

Mercedes-Benz Clase R: espacio, prestigio y máximo confort

2

#### **Clase R 2010: gama y equipamiento**

Versatilidad, confort y un equipamiento completo

8

#### **Sencillamente precioso: el diseño de la Clase R**

Una presencia convincente con nuevos matices

14

#### **Invitación a sentirse a gusto: el confortable habitáculo**

El vehículo de lujo más amplio del mundo

16

#### **Amplio concepto de seguridad**

Ocho airbags, reposacabezas activos en caso de impacto y un ángel de la guarda electrónico

20

#### **Propulsión y tren de rodaje**

Propulsores para ahorrar

24

Los datos y las descripciones contenidos en la presente carpeta de prensa son válidos para la gama internacional de modelos de Mercedes-Benz. Pueden existir diferencias en las versiones específicas para cada país.

Mercedes-Benz Clase R: espacio, prestigio y máximo confort

## Versatilidad en plenitud de forma

La buena aceptación con ocasión del estreno mundial en el Salón Internacional del Automóvil de Nueva York en marzo de este año ha confirmado el acierto de las mejoras realizadas por Mercedes-Benz en la nueva generación de la Clase R. La configuración completamente nueva del frontal acentúa su apariencia inconfundible, enriquecida con rasgos asumidos de las berlinas y de los modelos SUV de Mercedes-Benz. Junto al exterior renovado, la Clase R 2010 convence también por sus valores internos, que armonizan la habitabilidad de un monovolumen moderno con el confort, la sensación de valor y el prestigio de las berlinas clásicas de gama alta de Mercedes-Benz. Al mismo tiempo, la generación más reciente de esta serie ofrece la variabilidad interior que ha caracterizado desde su presentación a su antecesor en combinación con el carácter robusto y la tracción a las cuatro ruedas de los SUV de Mercedes-Benz.

Página 2

### Gama de motores: ahorro y potencia

Junto a los modernos motores de gasolina asumidos del modelo precedente y conocidos por su desarrollo sobresaliente de la potencia y el alto nivel de confort se introducen grupos diésel optimizados que aumentan el atractivo de la Clase R. En opinión de Thomas Weber, encargado de Investigación del Grupo dentro de la Junta Directiva de Daimler y responsable de Desarrollo en Mercedes-Benz Cars: «Hemos renovado a fondo la Clase R y hemos incrementado su valor. La nueva generación es más atractiva que nunca y conserva todas las ventajas de este singular concepto de automóvil. La estrategia BlueEFFICIENCY hace de la Clase R el monovolumen más económico y ecológico de la gama alta.»

El R 300 CDI BlueEFFICIENCY entrega la misma potencia que su antecesor y supera sus prestaciones, pero se contenta con 7,6 litros cada 100 km\*, un 7% menos que hasta ahora. El nuevo R 350 CDI 4MATIC conjuga las altas prestaciones de un modelo V8 con las cotas bajas de consumo de una económica versión V6. Para recorrer cien kilómetros bastan en promedio 8,5 litros\* de diésel, lo que supone una reducción en 0,8 litros a pesar de las prestaciones claramente mejores. Hasta ahora, la potencia nominal del motor era **165 kW** (224 CV); el nuevo propulsor diésel con 6 cilindros en V desarrolla **195 kW** (265 CV) y entrega un par motor de 620 Nm. Esta fuente de energía celebra su estreno en la Clase R y es la clave de las

extraordinarias prestaciones del modelo diésel más dinámico de esta serie. Para acelerar de 0 a 100 km/h le bastan 7,6 segundos y la velocidad máxima es 235 km/h.

El Mercedes-Benz R 350 BlueTEC 4MATIC es uno de los turismos diésel más limpios del mundo. Su motor V6 alcanza una potencia nominal de **155 kW** (211 CV) y un par motor de 540 Nm. A pesar de estas cifras y de las prestaciones mejoradas, este vehículo precisa todavía menos combustible y genera menos emisiones que el modelo antecesor. El motor diésel con equipo de depuración de los gases de escape AdBlue® consume en promedio 8,4 litros\* de diésel a los cien kilómetros —esto es, 0,3 litros menos que hasta ahora— y sus emisiones son equiparables a las de un modelo con motor de gasolina y prestaciones similares. Este modelo cumple ya los valores límite de la norma EU6, que entrarán en vigor en 2014. Las demás versiones de gasolina y diésel satisfacen las exigencias de la norma EU5.

Página 3

(\*consumo mixto en el nuevo ciclo normalizado europeo)

#### Los datos técnicos más importantes\*:

Modelo	Cilindros	cm <sup>3</sup>	kW/CV a rpm	Nm a partir de rpm	0-100 km/h (s)	V <sub>máx.</sub> km/h	l/100 km ciclo mixto	CO <sub>2</sub> g/km
R 300 CDI BE <sup>1</sup>	V6	2.987	140/190 3.800	440 1.400	9,5	215	7,6-7,8	199-206
R 350 CDI 4MATIC	V6	2.987	195/265 3.800	620 1.600	7,6 (7,7) <sup>3</sup>	235 (235)	8,5 (8,5) <sup>4</sup>	223 (223) <sup>3</sup>
R 350 BlueTEC 4MATIC <sup>2</sup>	V6	2.987	155/211 3.400	540 1.600	8,9	220	8,4-8,5	222-223
R 300	V6	2.996	170/231 6.000	300 2.500	9,6 (9,7)	222 (222)	11,1-11,3 (11,1-	260-265 (260-
R 350 4MATIC	V6	3.498	200/272 6.000	350 2.400	8,3 (8,4)	230 (230)	11,6-11,9 (11,7-	271-279 (274-
R 500 4MATIC <sup>2</sup>	V8	5.461	285/388 6.000	530 2.800	6,3	250 <sup>4</sup>	13,2-13,4	306-311

\* Valores para la gama internacional de modelos; puede haber divergencias en las versiones ofrecidas en determinados países. CDI/BlueTEC = modelos diésel

1 BE = BlueEFFICIENCY

2 disponible sólo con batalla larga.

3 las cifras entre paréntesis se refieren a la versión con batalla larga.

4 limitada por vía electrónica

#### Cambios perfectos: nuevo 7G-TRONIC de serie en todos los modelos

Todos los modelos de la Clase R están equipados con el innovador cambio automático 7G-TRONIC de la generación más reciente. Esta transmisión automática con siete velocidades incorpora cojinetes y embragues nuevos,

trabaja con una presión del aceite hidráulico diferente y para su engrase se utiliza un aceite lubricante de reducida fricción. Como resultado de todas estas medidas disminuyen las pérdidas por fricción y por batido de aceite, aumentando por consiguiente el rendimiento. El nuevo convertidor de par con embrague de anulación del convertidor para reducir el resbalamiento aumenta asimismo la eficiencia y contribuye a reducir el consumo. Otra función que ayuda a disminuir la demanda de combustible es el desacoplamiento a vehículo parado KID (iniciales de «Kraftlos in D», 'sin fuerza en posición D'). Este detalle técnico reduce el par absorbido por el cambio si está seleccionada la posición «D» y el vehículo se encuentra detenido: por ejemplo, ante un semáforo. El resultado es una disminución de la carga del motor y por tanto del consumo de combustible, un nivel más bajo de ruidos y mayor confort al ralentí. El embrague regulado por resbalamiento se cierra una vez que el conductor suelta el freno de servicio. De esa manera se asegura una puesta en marcha sin retardos.

### **Sencillamente precioso: el diseño de la Clase R**

La nueva generación de la Clase R se distingue por su porte seguro y su gran personalidad. Su apariencia externa destila unidad y refleja con precisión el singular carácter de este multitalento de la automoción. Los diseñadores se han centrado en una remodelación profunda del frontal con objeto de acentuar la anchura del vehículo. En combinación con el capó de estructura horizontal destacan la armonía y los rasgos potentes y dinámicos del automóvil. Junto al capó, otros elementos rediseñados son las aletas, la parrilla del radiador, los faros y el paragolpes delantero con la protección óptica de bajos cromada. Como opción, en combinación con los faros bixenón, puede matizarse el rostro de la Clase R con una aplicación cromada que incluye las luces diurnas de diodos luminosos.

En la vista lateral, que se distingue agradablemente de los monovolúmenes convencionales por la línea de coupé de la superficie de las ventanillas, destacan las carcasas modificadas de los retrovisores exteriores y el diseño de las ruedas. Se ofrecen llantas en diseño de 5 radios, de 5 radios dobles y de 10 radios, en distintos formatos de **43,2** a **53,3** centímetros (17 a 21 pulgadas). La zaga recoge y prolonga el lenguaje formal del frontal y acentúa igualmente la anchura del vehículo con el nuevo revestimiento del paragolpes, grupos ópticos traseros modificados y embellecedores integrados para las salidas de escape. La nueva pintura «blanco diamante» refuerza el atractivo de la Clase R 2010.

## Garantía de bienestar: un entorno relajado a diario y en los viajes

El habitáculo de la nueva Clase R ofrece numerosas posibilidades de configuración y distribución de los asientos. En la versión de serie de esta berlina concebida para viajar con seguridad y relajado —tanto con batalla corta como larga— se han previsto cinco plazas. Pero también se ofrecen opciones con cuatro, seis o siete asientos. El equipamiento de serie incluye asientos con reglaje eléctrico parcial para el conductor y el acompañante; como opción pueden sustituirse en las plazas delanteras por asientos multicontorno con calefacción y ventilación activa, reglaje eléctrico integral y función de memoria. También conlleva ventajas para los usuarios de la Clase R el espacio de carga, amplio y de gran flexibilidad. En los vehículos con batalla normal, el volumen máximo del espacio de carga es 1.950 litros; en la versión larga son 2.385 litros. En todas las versiones con cinco asientos existe un compartimento separado bajo el piso del maletero, y el portón trasero EASY PACK opcional con telemando (llave o interruptor) facilita el acceso al espacio de carga. Con ello, la Clase R es el vehículo con mayor amplitud interior y más variable de la gama de turismos Mercedes-Benz.

Página 5

Los materiales y los colores del interior noble y luminoso, que resulta más generoso todavía con el techo panorámico de cristal disponible como opción, aumentan la sensación de valor y la calidad de esta berlina para viajes. El acabado interior refuerza además el ambiente de bienestar típico de Mercedes-Benz. El equipamiento básico consta de un tapizado combinado de tela «Aspen» y símil de cuero ARTICO, transpirable y agradable al tacto.

Una novedad en la oferta de acabados es la configuración bicromática para el habitáculo: una opción es la combinación del color básico beige almendra con el color de contraste marrón moca. Otra posibilidad es el color básico gris alpaca en contraste con gris basalto oscuro. Ambas combinaciones de color se utilizan en el puesto de conducción, el volante, la consola del cambio, los asientos, los paneles centrales de las puertas y los revestimientos del piso. Si se encarga un tapizado en símil de cuero ARTICO o en cuero, los ribetes son de color de contraste. En combinación con el paquete deportivo interior AMG, el tapizado es de napa negro unicolor. Además de las molduras de aluminio oscuro con rectificado longitudinal y las aplicaciones cromadas silver shadow pueden encargarse molduras de materiales más extravagantes, como madera de eucalipto marrón brillante, madera de raíz de nogal marrón brillante o madera de álamo antracita brillante.

## Gama: un toque personal para la Clase R

Las nueve versiones básicas son el punto de partida para la personalización de la Clase R en conformidad con los deseos individuales de cada cliente. Todos los modelos cuentan de serie con numerosos detalles que hacen más segura y más relajada la estancia a bordo: tanto en recorridos breves por ciudad como en viajes largos. Entre otros equipos merecen especial mención el singular sistema preventivo de protección de los ocupantes PRE-SAFE<sup>®</sup>, un sistema de airbags completo formado por ocho airbags, reposacabezas activos en caso de impacto NECK-PRO, el avisador de pérdida de presión en los neumáticos y la luz de freno adaptativa. Otros equipos que contribuyen a la seguridad de los pasajeros por su facilidad de manejo son los sofisticados sistemas telemáticos Audio 20, Audio 50 APS o COMAND APS.

Página 6

La climatización automática THERMATIC está equipada con un filtro combinado que reduce la concentración de contaminantes en el aire aspirado del exterior. Como opción puede sustituirse por THERMOTRONIC con climatizador separado para las plazas traseras. En la amplia guantera se ha previsto una toma Aux-in para conectar equipos externos de audio o de entretenimiento. Como opción para ampliar las posibilidades de conexión se ofrece el Media Interface (UCI).

Junto al generoso equipamiento de serie, la Clase R ofrece numerosos sistemas de asistencia que aseguran un alto nivel de confort de conducción y de seguridad y que acreditan las pretensiones de liderazgo en este segmento del mercado. Entre otros cabe mencionar el Tempomat con regulación de distancia DISTRONIC, la suspensión neumática AIRMATIC con sistema de amortiguación adaptativo ADS o el control de ángulo muerto, que aumenta claramente la seguridad en cambios de carril. El moderno sistema de mando fónico LINGUATRONIC hace más sencillo y confortable el manejo de los equipos telemáticos y una cámara de marcha atrás ayuda a aparcar o a maniobrar con rapidez y comodidad en situaciones de escasa visibilidad. En el momento en que el conductor acopla la marcha atrás «R» se muestra la imagen de la cámara en la pantalla de alta definición de COMAND APS. Los pasajeros en la segunda y la tercera fila de asientos pueden disfrutar de su propio programa de diversión a bordo gracias al sistema de entretenimiento para las plazas traseras. Las plazas de la segunda fila pueden equiparse con calefacción de asiento para aumentar el confort en invierno.

## Clase R 2010: gama y equipamiento\*

# Versatilidad, confort y un equipamiento completo

Página 7

La nueva Clase R revela con mayor claridad las ventajas de este concepto de vehículo. Junto al exterior renovado, la Clase R convence también por sus valores internos, que conjugan la habitabilidad de un monovolumen moderno con el confort, la sensación de valor y el prestigio de la Clase S. Al mismo tiempo, la generación más reciente de esta serie ofrece la variabilidad interior que ha caracterizado desde su presentación a su antecesor en combinación con el carácter robusto y la tracción a las cuatro ruedas de los SUV de Mercedes-Benz.

Las 9 versiones básicas de la Clase R constituyen la gama de modelos más extensa en el segmento de las berlinas de viaje de gama alta. En combinación con un diseño claramente más atractivo de la carrocería, el completo equipamiento de serie y las numerosas posibilidades de personalización, cada cliente puede configurar su Clase R a la medida de sus preferencias y necesidades. Si se convocara un premio de versatilidad para automóviles, no cabe duda que la Clase R sería uno de los principales candidatos al primer puesto.

### **Resumen de modelos**

- R 300 CDI BlueEFFICIENCY
- R 350 CDI 4MATIC
- R 300
- R 350 4MATIC

Modelos con batalla larga:

- R 350 CDI 4MATIC
- R 350 BlueTEC 4MATIC
- R 300
- R 350 4MATIC
- R 500 4MATIC

## Equipamiento completo para optimizar el confort y la seguridad

Todos los modelos cuentan de serie con numerosos detalles que hacen más segura y más relajada la estancia a bordo: tanto en recorridos breves por ciudad como en viajes largos. A continuación un extracto del equipamiento de serie\*:

Página 8

- Cambio automático 7G-TRONIC con palanca selectora DIRECT SELECT en la columna de la dirección y levas de cambio en el volante
- Sistema de airbags: airbags con activación selectiva y airbags laterales para conductor y acompañante, windowbags que cubren las tres filas de asientos
- Luz de freno adaptativa que parpadea al frenar en situaciones de emergencia para advertir a los vehículos que circulan por detrás
- Tracción integral permanente 4MATIC (en los modelos R 350 CDI 4MATIC, R 350 BlueTEC 4MATIC, R 350 4MATIC y R 500 4MATIC)
- Retrovisores exteriores calefactados y con ajuste eléctrico
- Luces de salida en las puertas
- Toma Aux-in (en la guantera)
- Servofreno de emergencia BAS
- Listones de umbral delante de acero inoxidable con distintivo «Mercedes-Benz»
- Elevelunas eléctricos en 4 ventanillas
- ESP® con avisador de pérdida de presión en los neumáticos y sistema de estabilización de remolque
- Conexión automática de las luces de cruce
- Cristales calorífugos
- Limitadores de tensión en todas las plazas
- Pretensores de cinturón en todas las plazas
- Pilotos traseros con elementos de diodos luminosos y de fibra óptica
- Anclajes ISOFIX para sillas infantiles
- Climatización automática THERMATIC con 2 zonas de regulación
- Volante multifunción de confort con forro de napa
- Columna de la dirección variable en altura y posición longitudinal
- Reposacabezas activos en caso de impacto NECK PRO para conductor y acompañante
- Dirección paramétrica (R 300 CDI BlueEFFICIENCY y R 350 BlueTEC: dirección electrohidráulica)
- PRE-SAFE®
- Ruedas:

- Neumáticos 235/65 R 17 para los modelos R 350 BlueTEC 4MATIC y R 300 CDI BlueEFFICIENCY, llantas de aleación en diseño de 10 radios
- Neumáticos 255/55 R 18 para los modelos R 350 CDI 4MATIC, R 300 y R 350 4MATIC; llantas de aleación en diseño de 10 radios
- Neumáticos 255/55 R 19 para el modelo R 500 4MATIC; llantas de aleación en diseño de 5 radios
- Sensor de lluvia para accionar el limpiaparabrisas
- Kit de reparación para neumáticos TIREFIT con compresor eléctrico
- Faros con técnica de proyección H7, luz diurna y faros antiniebla con aros cromados integrados en el paragolpes
- Retrovisores interior y exteriores con posición antideslumbrante automática (de serie en el R 500 4MATIC)
- Retrovisores exteriores abatibles por vía eléctrica con función automática programable
- Sistema telemático Audio 20 CD
- Tempomat con SPEEDTRONIC
- Sistema de tracción 4ETS (en todos los modelos 4MATIC)
- Luz de entorno en los retrovisores exteriores
- Display central en el cuadro de instrumentos
- Cierre centralizado con telemando
- Molduras de aluminio cepillado con rectificado longitudinal, aplicaciones cromadas «silver shadow»

Página 9

Con atractivas opciones de equipamiento\* puede convertir la conducción de la Clase R en una experiencia aún más impresionante:

- Paquete AIRMATIC, suspensión neumática con sistema de amortiguación adaptativa (ADS), reglaje de la altura del vehículo mediante un interruptor en la consola del cambio, reducción automática de la altura en autopista
- Tempomat con regulación de distancia DISTRONIC
- Ventanillas orientables para la tercera fila de asientos, con accionamiento eléctrico
- Faros bixenón (oscurecidos) con regulación dinámica del alcance de las luces, equipo lavafaros y luz diurna de diodos luminosos en el perfil cromado
- Portón trasero EASY-PACK con telemando
- Reglaje eléctrico de la columna de la dirección
- Suspensión neumática con regulación de nivel en el eje trasero (de serie en el R 500 4MATIC)
- Media-Interface (UCI)

- Función de memoria para los asientos delanteros, los retrovisores y el volante
- Consola central para la segunda fila de asientos
- Volante multifunción en cuero y madera
- Volante multifunción calefactado
- Asientos multicontorno con ventilación activa para el conductor y el acompañante
- Climatización automática THERMOTRONIC multizona
- Sistema multimedia COMAND APS:
  - LINGUATRONIC
  - radio con sintonizador doble
  - cargador para 6 CD
  - reproductor de DVD para audio/vídeo
  - pantalla en color de 16,5 centímetros (6,5 pulgadas) de alta definición
  - memoria de 4 GB para ficheros MP3 (MUSIC REGISTER)
  - ranura para tarjetas de memoria (SD-Card)
  - navegación por disco duro con información automática sobre retenciones
  - función de brújula
- Techo corredizo panorámico eléctrico de cristal con persiana interior de accionamiento eléctrico, cierre de confort y parasol doble
- Ruedas:
  - Neumáticos 265/45 R 20, llantas de aleación en diseño de 5 radios dobles
  - Neumáticos 265/45 R 20, llantas de aleación AMG en diseño de 5 radios pulidas a alto brillo
  - Neumáticos 265/40 R 21, llantas de aleación AMG en diseño de 5 radios color plata titanio
  - Control de la presión de los neumáticos para cada rueda, con sensores de presión y antenas
- Cámara de marcha atrás (sólo en combinación con COMAND APS)
- Lavaparabrisas calefactado
- Equipo lavafaros
- Ventanillas laterales traseras y luneta trasera tintadas en color oscuro
- Airbags laterales detrás
- Asientos calefactados detrás
- Sistema de sonido harman/kardon® Logic7® con once altavoces y sonoridad surround
- Calefacción independiente con telemando
- Sistema telemático Audio 50 APS con cargador para 6 CD

- Control de ángulo muerto
- Asientos delanteros con reglaje eléctrico y función de memoria
- Molduras de «madera de eucalipto marrón brillante», «madera de raíz de nogal marrón brillante», «madera de álamo antracita brillante» (de serie en el R 500 4MATIC) o «aluminio oscuro con rectificado longitudinal»
- Sistema de acceso y bloqueo de arranque KEYLESS-GO

*\*extracto, por orden alfabético*

Página 11

Algunas opciones de equipamiento especialmente apreciadas se ofrecen en forma de atractivos paquetes:

- Paquete cromado exterior  
Listones cromados en la línea de cintura, manillas de las puertas en el color del vehículo con aplicaciones cromadas, listones antirroce con aplicaciones cromadas, protección estética de bajos delante en efecto cromado y embellecedores cromados para las salidas de escape
- Paquete deportivo exterior  
Formado por paquete cromado, llantas de aleación de **50,8 cm** (20 pulgadas) y 5 radios dobles y cristales calorífugos azules en todas las ventanillas
- Paquete deportivo interior  
Paquete de alumbrado interior, asientos deportivos delante, tapizado combinado de Alcantara®/símil de cuero ARTICO con costura de contraste y pedales deportivos de acero inoxidable cepillado
- Paquete deportivo interior AMG  
Asientos deportivos AMG con tapizado de napa, asientos con reglaje eléctrico integral delante, volante ergonómico-deportivo AMG con levas de cambio, alfombrillas con distintivo «AMG», pedales deportivos de acero inoxidable cepillado con tacos de goma, paquete de alumbrado interior y paquete de asientos multicontorno

## Sencillamente precioso: el diseño de la Clase R

# Una presencia convincente con nuevos matices

La nueva generación de la Clase R se distingue por su porte seguro y su gran personalidad. Su apariencia inconfundible es ahora más atractiva que nunca y expresa con precisión el singular carácter de este multit talento de la automoción. Los diseñadores han concentrado sus esfuerzos en lograr una remodelación profunda del frontal con objeto de acentuar la anchura del vehículo. En combinación con el capó de estructura horizontal, la vista delantera subraya la armonía y los rasgos potentes y dinámicos del automóvil.

Página 12

### **Expresivo: un frontal con personalidad**

Todos los elementos del frontal han sido rediseñados: capó, aletas, parrilla del radiador, faros y paragolpes. En los modelos equipados con los faros bixenón opcionales, una aplicación cromada aporta un rasgo exclusivo a las luces diurnas integradas de diodos luminosos. La protección estética de bajos en efecto cromado disponible como equipo opcional subraya el carácter de la Clase R.

El nuevo capó muestra contornos más acusados que hasta ahora, así como un acabado más aflechado en su borde delantero. La parrilla del radiador, más ancha y más alta, se encuentra en una posición más erguida. El revestimiento del paragolpes es más llamativo que hasta ahora, con una estructura diáfana. Las aberturas laterales en el paragolpes que albergan las luces antiniebla y las luces diurnas subrayan la anchura del frontal. Las aletas actualizadas y el frontal recogen y prolongan armónicamente las líneas que emanan de los embellecedores laterales. Un rasgo especialmente impresionante de la nueva Clase R es su dinámica «mirada». Los faros de nuevo diseño se integran a la perfección en el frontal del vehículo y acentúan las líneas horizontales del vehículo. Los «párpados» recogen el rasgo lateral de la línea de cintura de la carrocería y configuran una mirada atrevida y concentrada en combinación con los tubos cromados de los faros.

### **Proporciones perfectas**

El dinamismo es también el distintivo más acusado de la vista lateral de la Clase R. La línea de coupé de la superficie de las ventanillas distingue agradablemente a la berlina para viajes con la estrella de los monovolúmenes convencionales. En los flancos de contornos claros destacan además las carcasas de los retrovisores exteriores, claramente separadas de las puertas y unidas a la carrocería por esbeltos perfiles. La elegante forma de las carcasas de los retrovisores, pintadas en el color de la carrocería, se completa con intermitentes integrados con forma de flecha estilizada. No menos llamativo es el diseño de las nuevas ruedas: los clientes pueden elegir entre llantas de aleación de 5 radios, de 5 radios dobles o de 10 radios dobles en diferentes dimensiones, de **43,2** a **53,3** centímetros (17 a 21 pulgadas).

Página 13

### **Un punto final logrado: la zaga de la Clase R**

El diseño de la zaga recoge y prolonga el lenguaje formal del frontal y acentúa igualmente la anchura del vehículo con el nuevo revestimiento del paragolpes, grupos ópticos traseros modificados, un difusor y embellecedores integrados para las salidas de escape. El paragolpes trasero prolonga también las líneas de los embellecedores laterales. El resultado son rasgos homogéneos que envuelven el cuerpo completo de la carrocería. Los pilotos traseros formados por diodos luminosos y conductores de fibra óptica presentan un nuevo contorno exterior. La distribución horizontal de las funciones de alumbrado optimiza el diseño trasero de la Clase R.

La nueva pintura «blanco diamante» refuerza el atractivo de la Clase R 2010.

## Invitación a sentirse a gusto: el comfortable habitáculo

# El vehículo de lujo más amplio del mundo

Si se convocara un premio de versatilidad interior para automóviles, no cabe duda que la Clase R sería uno de los principales candidatos al primer puesto. Entre otros aspectos, cabe destacar las numerosas posibilidades de configuración y distribución de los asientos. En la versión de serie de esta berlina concebida para viajar con seguridad y relajado —tanto con batalla corta como larga— se han previsto cinco plazas. Pero también se ofrecen opciones con cuatro, seis o siete asientos.

Página 14

### **Disposición de los asientos: de 2-2-0 y 2-3-0 ó 2-2-2 hasta 2-3-2**

La generosa amplitud de los asientos situados detrás del conductor y el acompañante permite montar tres sillas infantiles en paralelo. Si sólo se necesitan cuatro plazas, puede abatirse el respaldo central hacia delante y utilizarse como apoyabrazos. En la versión de seis asientos puede sustituirse el asiento central por una consola: de ese modo, la Clase R cuenta con cuatro asientos individuales de lujo.

La ampliación opcional con dos asientos individuales en la parte trasera brinda nuevas posibilidades a los amantes de los automóviles variables. Si viajan tres personas en la segunda fila de asientos, se dispone en total de siete plazas a bordo. Para grupos de seis personas resulta más comfortable el apreciado sistema 2-2-2; en ese caso, todos los pasajeros ocupan un asiento individual. El equipamiento de serie de la Clase R incluye asientos con reglaje eléctrico parcial para el conductor y el acompañante. Como opción pueden encargarse asientos con reglaje eléctrico integral, ventilación activa y función de memoria.

También conlleva ventajas para los usuarios de la Clase R el espacio de carga amplio y de gran flexibilidad. En los vehículos con batalla normal, el volumen máximo del espacio de carga es 1.950 litros; en la versión larga, esta cifra aumenta a una cota enorme: 2.385 litros. En todas las versiones con cinco asientos existe un compartimento separado bajo el piso del maletero, y el portón trasero EASY PACK opcional con telemando (llave o interruptor) facilita el acceso al espacio de carga. Con ello, la Clase R es el vehículo con mayor amplitud interior y más variable de la gama de turismos Mercedes-Benz.

### **Un ambiente noble para disfrutar de la conducción**

Los materiales y los colores del noble habitáculo, que resulta más generoso todavía con el techo panorámico de cristal disponible como opción, aumentan la sensación de valor y la calidad de esta berlina para viajes. El acabado interior refuerza además el ambiente de bienestar típico de Mercedes-Benz. El equipamiento básico consta de un tapizado combinado de tela Aspen y símil de cuero ARTICO, transpirable y agradable al tacto.

Una novedad en la oferta de acabados es la configuración bicromática para el habitáculo: una opción es la combinación del color básico beige almendra con el color de contraste marrón moca. Otra posibilidad es el color básico gris alpaca en contraste con gris basalto oscuro. Ambas combinaciones de color se utilizan en el puesto de conducción, el volante, la consola del cambio, los asientos, los paneles centrales de las puertas y los revestimientos del piso. Si se encarga al mismo tiempo un tapizado en símil de cuero ARTICO o en cuero —en este caso con una nueva configuración de las costuras longitudinales y transversales del tapizado—, los ribetes son de color de contraste. En combinación con el paquete deportivo interior AMG, el tapizado es de napa negro unicolor. Además de las molduras de aluminio oscuro con rectificado longitudinal y las aplicaciones cromadas silver shadow, pueden encargarse por primera vez molduras de madera de eucalipto marrón brillante, madera de raíz de nogal marrón brillante o madera de álamo antracita brillante.

Página 15

El puesto de conducción convence con un nuevo cuadro de instrumentos. Las escalas y las agujas resaltan sobre el fondo blanco y un efecto tridimensional facilita la consulta de las informaciones.

## That's Entertainment: telemática y multimedia en la Clase R

Los equipos telemáticos de la Clase R convencen por su manejo intuitivo y confortable, alto rendimiento y numerosas funciones. La berlina para viajes incorpora de serie la radio Audio 20 CD con cargador de CD, que incluye entre otros detalles una pantalla en color de **12,7 cm** (5 pulgadas), un sintonizador doble que mejora la recepción de radio, regulación del volumen de reproducción en función de la velocidad, ocho altavoces y un teclado para introducir números de teléfono y frecuencias de radio. A esto se suman un dispositivo manos libres con técnica Bluetooth y una toma Aux-in para conectar equipos móviles de audio, como por ejemplo un iPod. Como opción está disponible un Media-Interface (UCI) que permite acoplar una memoria externa de música al equipo electrónico de a bordo y al sistema de manejo. De ese modo, el título de las canciones se muestra en el cuadro de instrumentos y en la pantalla en color en la consola central, y el conductor puede utilizar las teclas del volante multifunción para seleccionarlas. Al mismo tiempo se recarga la batería del equipo externo.

Página 16

El sistema de sonido harman/kardon® Logic7® de la generación más reciente brinda un sonido surround envolvente y de gran nitidez a bordo de la Clase R. Alto rendimiento, procesador digital de señales y Dolby Digital 5.1 aseguran un deleite extraordinariamente transparente para los oídos. Los ocupantes de la segunda fila de asientos tienen a su disposición como opción el sistema de entretenimiento para las plazas traseras con dos pantallas de **20,3 cm** (8 pulgadas), un reproductor de DVD, dos auriculares inalámbricos para aumentar la libertad de movimientos de los usuarios y un telemando.

Un equipo opcional especialmente convincente es COMAND APS, que se entrega junto con una actualización gratuita de los mapas de carreteras de 39 países europeos durante tres años a partir de la primera matriculación. Junto a las funciones de Audio 20 CD, el sistema multimedia incluye un cargador para 6 CD, la pantalla en color de alta definición de **16,5 cm** (6,5 pulgadas), 4 GB de memoria para ficheros MP3 (MUSIC REGISTER) y una ranura para tarjetas de memoria (SD-Card). La navegación por disco duro con diferentes opciones de visualizado y cálculo de la ruta teniendo en cuenta la información sobre el tráfico (TMC) conduce con rapidez al destino deseado. COMAND APS incluye además un reproductor de DVD para audio y vídeo y una función de brújula, que puede visualizarse tanto en el cuadro de instrumentos como en la pantalla central de COMAND. El equipo incluye, al igual que el sistema Audio 50, el moderno sistema de mando fónico LINGUATRONIC.

## Amplio concepto de seguridad

# Ocho airbags, reposacabezas activos en caso de impacto y un ángel de la guarda electrónico

Todos los modelos de la Clase R cuentan de serie con numerosos detalles que hacen más segura y más relajada la estancia a bordo: tanto en recorridos breves por ciudad como en largos viajes. Esto incluye, entre otros, el singular sistema preventivo para protección de los ocupantes PRE-SAFE<sup>®</sup>, un sistema de airbags con ocho airbags, reposacabezas activos en caso de impacto NECK-PRO, avisador de pérdida de presión en los neumáticos y luz de freno adaptativa. También contribuyen a mejorar la seguridad el sistema telemático, versátil, de alto rendimiento y fácil de manejar, y la posición elevada del asiento sobre la calzada: de ese modo, el conductor tiene una visión excelente del tráfico a su alrededor y puede detectar antes y mejor posibles fuentes de peligro.

Página 17

## **Hemos pensado en todo: concepto integral de seguridad de Mercedes-Benz**

La nueva Clase R se basa en el concepto cabal de seguridad integral de la marca. Esta ejemplar filosofía de seguridad no se limita al cumplimiento de las exigencias de las normas de homologación en determinados supuestos de ensayo. Al contrario, tiene en cuenta todos los aspectos de la conducción relevantes para la seguridad de los ocupantes y de otros usuarios de la vía pública. El concepto de seguridad de Mercedes-Benz divide este conjunto de tareas en cuatro fases:

1. Conducción segura: evitar peligros, advertir a tiempo y asistir al conductor
2. En situaciones de peligro: actuar de forma preventiva, por ejemplo con PRE-SAFE<sup>®</sup>
3. En caso de accidente: protección a la medida
4. Después de un accidente: evitar daños secundarios y facilitar una ayuda rápida

## Sistema completo de retención para proteger a los ocupantes

La combinación del habitáculo de alta resistencia de la Clase R con las zonas de deformación controlada delante y detrás constituye un fundamento eficiente para los sistemas de protección para los ocupantes. Estos sistemas son, entre otros:

- airbags frontales con dos niveles de activación para el conductor y el acompañante
- airbags laterales delante y, como opción, en la segunda fila de asientos
- windowbags que cubren las tres filas de asientos
- reposacabezas activos en caso de impacto NECK-PRO para conductor y acompañante (como opción, reposacabezas de confort NECK-PRO)
- cinturones de seguridad de 3 puntos en todas las plazas
- pretensores de cinturón y limitadores adaptativos de tensión para conductor y acompañante
- pretensores de cinturón y limitadores sencillos de tensión en la segunda y la tercera fila de asientos
- anclajes ISOFIX para silla infantil en la segunda fila de asientos, para un máximo de tres sillas
- reglaje de la altura del cinturón de seguridad del conductor y el acompañante
- indicador de cinturón abrochado para los asientos traseros en el cuadro de instrumentos
- detector automático de silla infantil AKSE (opcional) con desactivación del airbag del acompañante si se montan sillas infantiles especiales Mercedes-Benz

Página 18

## Un ángel de la guarda electrónico: PRE-SAFE® actúa de forma preventiva

En la nueva Clase R, la protección de los ocupantes comienza antes de un posible accidente. PRE-SAFE®, un invento de Mercedes-Benz, reacciona de forma refleja si detecta peligro de accidente y activa medidas preventivas que permiten a los cinturones de seguridad y a los airbags desarrollar plenamente su acción de protección. Esta tecnología, que ha sido distinguida con numerosos premios, forma parte del equipamiento de serie.

PRE-SAFE® aprovecha la sinergia entre la seguridad activa y la seguridad pasiva. Está conectado en red con el programa de control de la estabilidad ESP® y con el servofreno de emergencia BAS, que utilizan sensores para

detectar maniobras peligrosas y envían estos datos en milisegundos a las unidades electrónicas de control. PRE-SAFE® utiliza también los datos de estos sensores para la protección preventiva de los ocupantes. Las medidas de PRE-SAFE® son reversibles: si logra evitarse en última instancia el siniestro, se desactiva el pretensado preventivo de la correa del cinturón de seguridad y los pasajeros pueden colocar de nuevo los asientos y el techo corredizo en la posición deseada. Con ello, la protección preventiva para los ocupantes está de nuevo inmediatamente en orden de servicio.

### **Por lo que pueda pasar: Daimler instruye a los cuerpos de bomberos**

Todos los automóviles de Mercedes-Benz, incluyendo la Clase R, se encuentran entre los vehículos más seguros del mundo. El elevado nivel de protección resulta del concepto integral de seguridad de Daimler AG, descrito más arriba. No obstante, los mecanismos de protección también tienen límites: por ejemplo, si las condiciones del entorno dificultan una intervención de regulación, o si un accidente muy grave impide el acceso al interior a través de las puertas del vehículo para rescatar a los ocupantes.

Bajo estas condiciones extremas, en las que se trata de facilitar un «salvamento conforme a las condiciones del paciente», la empresa se atiene también a su filosofía cabal de seguridad y presta asistencia a los servicios de salvamento, incluyendo los cuerpos de bomberos y los médicos de urgencia. La efectividad en el trabajo de estos especialistas a la hora de rescatar a los ocupantes con rapidez y sin agravar su estado depende en gran medida de su preparación. Por este motivo, Daimler AG ofrece cursos de entrenamiento práctico para cuerpos de bomberos, en donde tienen la posibilidad de aprender y aplicar numerosas técnicas de rescate en los modelos actuales. Además, Daimler pone a disposición en Internet un manual detallado para equipos de salvamento y fichas sobre los vehículos conformes con las especificaciones del grupo de trabajo de la VDA (asociación de fabricantes alemanes de vehículos a motor), que muestran diferentes vías de rescate para cada modelo.

### **Tradición: 40 años de investigación de accidentes reales en Mercedes-Benz**

La estrecha cooperación entre los especialistas en seguridad de Daimler, los cuerpos de salvamento y la policía tiene una larga tradición. En 1969 dio comienzo la investigación de accidentes reales de Mercedes-Benz. Dentro de este programa, los ingenieros evalúan accidentes en los que se han

visto involucrados vehículos de la marca: en el entorno de Stuttgart y también, en casos especiales, en otros lugares y otros países de todo el mundo. De ese modo se obtienen informaciones importantes sobre componentes que pueden mejorarse desde el punto de vista de la seguridad pasiva. Desde el comienzo hace 40 años, los investigadores han registrado y evaluado unos 4.000 accidentes. Cada uno de ellos se documenta en un informe de 80 páginas de extensión. Con esta base de datos, de dimensiones crecientes, es posible mejorar la seguridad de los vehículos del futuro.

www.micoche.com

## Propulsión y tren de rodaje

# Propulsores para ahorrar

Junto a los motores de gasolina de bajo consumo asumidos del modelo precedente y conocidos por su desarrollo sobresaliente de la potencia y el alto nivel de confort se introducen grupos diésel claramente mejorados que aumentan el atractivo de la Clase R. El R 300 CDI BlueEFFICIENCY entrega la misma potencia y asegura mejores prestaciones que su antecesor R 300 CDI sin tecnología BlueEFFICIENCY, pero se contenta con 7,6 litros cada 100 km (consumo mixto en el ciclo normalizado europeo), un 7% menos que hasta ahora.

Página 21

### **R 300 CDI BlueEFFICIENCY: mucho espacio y poco consumo**

Al igual que sucede en todos los demás modelos BlueEFFICIENCY de Mercedes-Benz, en la Clase R se ha implementado un paquete completo de medidas para reducir el consumo de combustible. Esto incluye, junto al motor diésel de inyección directa y la cadena cinemática optimizada para reducir las pérdidas por fricción, una disminución del peso mediante el empleo de acero de alta y muy alta resistencia en la carrocería y llantas de aleación de peso optimizado. Los retrovisores exteriores de diseño aerodinámico y los revestimientos en los bajos del vehículo disminuyen la resistencia del aire; los neumáticos de tamaño 235/65 R 17 reducen la resistencia a la rodadura. Una bomba de combustible regulada y la servodirección electrohidráulica contribuyen igualmente a rebajar la demanda de energía. El indicador de consumo instantáneo y un ordenador de consumo permiten al conductor de la Clase R controlar en cada momento el consumo y adaptar si es necesario su estilo de conducción.

### **Ahorrar es un placer: nuevo motor diésel V6 de 195 kW (265 CV) y 620 Nm**

El nuevo R 350 CDI 4MATIC entusiasma por sus aptitudes de deportista y conjuga las altas prestaciones de un modelo V8 con las cotas bajas de consumo de una económica versión V6. Para recorrer cien kilómetros bastan en promedio 8,5 litros de diésel (consumo mixto en el ciclo normalizado europeo), lo que supone una reducción en 0,8 litros en comparación con el modelo antecesor a pesar de las prestaciones claramente mejoradas. Hasta ahora, la potencia nominal del motor era **165 kW** (224 CV); el nuevo propulsor diésel con 6 cilindros en V desarrolla **195 kW** (265 CV) y entrega un convincente par motor de 620 Nm. Esta fuente

de energía celebra su estreno mundial en la nueva Clase R y es la clave de las extraordinarias prestaciones del modelo diésel más deportivo de esta serie. Para acelerar de 0 a 100 km/h le bastan 7,6 segundos y la velocidad máxima es 235 km/h.

Esta nueva etapa de evolución del popular motor diésel V6 es fruto de un equipo optimizado de gestión del motor —formado por una nueva generación de unidades de control con nuevo software, así como nuevos sensores y actuadores— y de un sistema más eficiente de depuración de los gases de escape en el conjunto de filtros de partículas diésel exento de mantenimiento con menor presión dinámica. Entre las medidas de optimizado en el interior del motor cabe destacar el mayor rendimiento del equipo de refrigeración integrado en la recirculación de gases de escape con válvula de bypass, la reducción de la relación de compresión, de 17,7 : 1 a 15,5 : 1, un turbocompresor optimizado con turbina de geometría variable y árboles con cojinetes de baja fricción que aumenta la agilidad y la potencia, nuevos inyectores y un sistema actualizado de conducciones de aire en el ramal de aspiración. El paquete de medidas para reducción de consumo incluye además una reducción de las pérdidas por fricción en el motor, una gestión térmica más eficiente, una bomba de aceite doble optimizada y una refrigeración modificada de la culata.

### **R 350 BlueTEC 4MATIC: limpio como un motor de gasolina**

El Mercedes-Benz R 350 BlueTEC 4MATIC es uno de los turismos diésel más limpios del mundo. Su motor V6 alcanza una potencia nominal de **155 kW** (211 CV) y un par motor de 540 Nm. A pesar de estas cifras y de las prestaciones mejoradas, este vehículo precisa todavía menos combustible y genera menos emisiones que el modelo antecesor. El motor diésel con equipo de depuración de los gases de escape AdBlue<sup>®</sup> consume en promedio 8,4 litros de diésel a los cien kilómetros (consumo mixto en el ciclo normalizado europeo) —esto es, 0,3 litros menos que hasta ahora— y sus emisiones son mínimas, equiparables a las de un modelo con motor de gasolina y prestaciones similares. Este modelo cumple ya los valores límite de la norma EU6 que entrará en vigor en 2014. BlueTEC es una tecnología desarrollada por Mercedes-Benz para reducir con eficiencia las emisiones de los vehículos diésel, en especial los óxidos de nitrógeno. Para ello se inyecta en el caudal de los gases de escape AdBlue<sup>®</sup>, una solución inocua de urea en agua. Como consecuencia se libera amoníaco, que reacciona en el catalizador SCR (reducción catalítica selectiva) situado a continuación y reduce hasta un 80% de los óxidos de nitrógeno, generando nitrógeno no tóxico y agua.

## Desarrollo superior de la potencia y alto confort de propulsión: Los modelos de gasolina de la Clase R

La gama de motores de gasolina consta de tres propulsores, que aseguran a la Clase R un excelente confort de conducción unido a un desarrollo excelente de la potencia y un consumo moderado. En el R 300 con tracción trasera trabaja un motor de gasolina V6 con **170 kW** (231 CV), que acelera a la Clase R en 9,6 segundos hasta la cota de 100 km/h y le permite alcanzar una velocidad máxima de 222 km/h. El consumo es 11,1 l/100 km (consumo mixto en el ciclo normalizado europeo). El R 350 4MATIC con tracción integral y motor V6 de 3,5 litros de cilindrada desarrolla **200 kW** (272 CV) y un par motor máximo de 350 Nm. Pese a este aumento de la potencia y las mejores prestaciones ( $V_{\text{máx.}}$  230 km/h, 0-100 km/h en 8,3 segundos), el R 350 4MATIC precisa en comparación con el R 300 sólo 0,5 l/100 km adicionales (consumo mixto en el ciclo normalizado europeo). Esta pequeña diferencia de consumo es una nueva demostración de la alta eficiencia de la tracción integral permanente 4MATIC.

Página 23

El motor V8 de 5,5 litros con **285 kW** (388 CV) y un par motor máximo de 530 Nm confiere al modelo tope de gama R 500 4MATIC prestaciones impresionantes. El sprint de cero a 100 km/h termina a los 6,3 segundos, y la velocidad máxima está limitada a 250 km/h.

### Cambios perfectos: nuevo 7G-TRONIC de serie en todos los modelos

Como norma general, todos los modelos de la Clase R están equipados con el innovador cambio automático 7G-TRONIC de la generación más reciente. Esta transmisión automática con siete velocidades en ejecución FE (Fuel Efficiency, 'consumo optimizado') incorpora cojinetes y embragues nuevos, de baja fricción. La presión modificada del aceite hidráulico y el aceite lubricante de reducida fricción ayudan a disminuir las pérdidas por fricción y por batido de aceite. El nuevo convertidor de par con embrague de anulación del convertidor para reducir el resbalamiento aumenta asimismo la eficiencia y contribuye a reducir el consumo. Otra función que ayuda a disminuir la demanda de combustible es el desacoplamiento a vehículo parado KID (iniciales de «Kraftlos in D», 'sin fuerza en posición D'). Este detalle técnico reduce el par absorbido por el cambio si está seleccionada la posición «D» y el vehículo se encuentra detenido: por ejemplo, ante un semáforo. El resultado es una disminución de la carga del motor y por tanto del consumo de combustible, un nivel más bajo de ruidos, mayor confort a vehículo parado y una marcha al ralentí más estable. El

embrague regulado por resbalamiento se cierra una vez que el conductor suelta el freno de servicio. De esa manera se asegura una puesta en marcha sin retardos y sin pérdidas de calidad.

### **Pacto de estabilidad: el acreditado tren de rodaje de la Clase R**

La Clase R equipa de serie un tren de rodaje ágil y confortable con elevadas reservas de seguridad. Todos los modelos de serie salen de fábrica con suspensión mecánica; las versiones con 5+2 asientos y el modelo tope de gama R 500 4MATIC montan un eje trasero con suspensión neumática y regulación de nivel, que se ofrece en calidad de equipo opcional para todos los demás modelos. El paquete AIRMATIC con suspensión neumática, sistema de amortiguación adaptativo y regulación de nivel mejora el confort y el dinamismo de la conducción y se ofrece como opción para todos los modelos de la Clase R.